

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/36/111
S/14386

26 February 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать шестая сессия
Пункты 22, 34, 58 и 83 первоначального
перечня*

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ
АЗИИ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать шестой год

Письмо министра иностранных дел Филиппин от 25 февраля
1981 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить Вас распространить прилагаемое заявление, которое я сделал в качестве Председателя Постоянного комитета АСЕАН и министра иностранных дел Филиппин 6 февраля 1981 года в Маниле, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 22, 34, 58 и 83 первоначального перечня, а также документа Совета Безопасности.

Карлос П. РОМУЛО
Председатель постоянного
комитета АСЕАН
Министр иностранных дел

* A/36/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА Д-РА КАРЛОСА П. РОМУЛО,
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА АСЕАН И МИНИСТРА
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ФИЛИППИН

Манила, Филиппины, 6 февраля 1981 года

Министры иностранных дел стран-членов АСЕАН уполномочили меня сделать следующее заявление:

1. В то время, когда движение неприсоединения отмечает в Дели 20-ю годовщину своей первой конференции на высшем уровне, государства-члены АСЕАН считают целесообразным вновь заявить о своей поддержке принципов движения неприсоединения и подтвердить свою позицию в отношении угрозы миру и стабильности в Юго-Восточной Азии, которая возникла в результате нарушения этих принципов.

2. Государства-члены АСЕАН убеждены в том, что страны региона с различными политическими и социальными системами могут сосуществовать в условиях мира. Они должны строго соблюдать принципы Устава Организации Объединенных Наций, в частности, принципы уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности государств и права народов на определение своего собственного будущего без вмешательства, подрывных действий или принуждения извне. Все страны региона должны быть заинтересованы в соблюдении общего основополагающего принципа поддержания регионального мира и стабильности и осуществления взаимного сотрудничества, который является важным условием содействия национальной независимости, безопасности, процветанию и счастью их народов.

3. Исходя именно из этих принципов, государства-члены АСЕАН выступают против вооруженного вмешательства **Вьетнама** в Кампучию и продолжения военной оккупации этой страны. Взгляды государств-членов АСЕАН в отношении решения этой проблемы хорошо известны. Они были поддержаны мировым общественным мнением, о чем наглядно свидетельствуют результаты недавней тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

4. В последнее время был выдвинут целый ряд, на первый взгляд, разумных предложений об установлении мира, стабильности, дружбы и сотрудничества между странами Юго-Восточной Азии, а совсем недавно были сделаны заявления, в которых предлагалось организовать переговоры между, с одной стороны, АСЕАН, и с другой - Вьетнамом, Лаосом и незаконным режимом Хенга Самрина. Хотя в

/...

основе этих предложений лежит, на первый взгляд, примерительный подход к решению проблемы, они игнорируют ее коренную причину — вопиющее нарушение в Кампучии основополагающих принципов движения неприсоединения и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

5. Государства-члены АСЕАН считают эти предложения неприемлемыми. Помимо того, что они вводят в заблуждение, в них делается попытка оправдать и увековечить продолжающуюся военную оккупацию Кампучии Вьетнамом и лишить народ Кампучии права на определение своего собственного будущего без вмешательства и принуждения извне. Они также не учитывают мнение мировой общественности, голос которой прозвучал на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1979 и 1980 годах, когда огромное большинство членов движения неприсоединения заявили о своей недвусмысленной позиции, осуждающей военное вмешательство Вьетнама в Кампучии и его продолжающуюся военную оккупацию этой страны.

6. Правительства государств-членов АСЕАН по-прежнему привержены этим резолюциям Организации Объединенных Наций, в которых содержится призыв ко всем конфликтующим сторонам, а также другим заинтересованным сторонам объединить свои усилия с целью отыскания всеобъемлющего мирного решения кампучийской проблемы путем созыва международной конференции. Любое предложение, в котором игнорируется призыв к выводу иностранных войск с территории Кампучии и осуществлению права кампучийского народа на определение своего будущего без вмешательства, подрывных действий и принуждения извне, идет вразрез с мировым общественным мнением и не может служить основой для долговременного решения кампучийской проблемы и установления прочного мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

7. В интересах своих собственных народов и в интересах всего региона государства-члены АСЕАН по случаю 20-й годовщины движения неприсоединения обращаются к Вьетнаму с призывом уважать мнение мировой общественности, недвусмысленно высказанное в Организации Объединенных Наций, и принять участие в поисках всеобъемлющего политического решения кампучийской проблемы путем созыва по инициативе Организации Объединенных Наций международной конференции. Государства-члены АСЕАН вновь заявляют о своей готовности принять участие во всех конструктивных усилиях, направленных на поиски решения в соответствии с резолюцией 35/6 Организации Объединенных Наций.